

Guide d'utilisation



Nord Sample Editor 4 Guide de l'utilisateur

L'ÉDITEUR D'ÉCHANTILLONS NORD

Le Nord Sample Editor est un outil pour créer des **instruments échantillons** personnalisés, jouables sur votre **Nord**. Appuyez simplement sur Enregistrer pour commencer à enregistrer l'audio directement dans l'application ou importez des **fichiers audio** (.wav ou .aiff) avec un rapide glisser-déposer. Des **échantillons** individuels sont ensuite affectés au clavier à partir de l'audio enregistré et importé. Définissez les points de démarrage, d'arrêt et de boucle dans l'éditeur de forme d'onde et votre instrument échantillonné personnalisé est prêt à être transféré vers votre Nord.

L'édition dans le Nord Sample Editor est non destructive. Cela signifie que les fichiers audio sur l'ordinateur ne sont pas modifiés et ne sont utilisés que pour générer un instrument échantillon Nord. L'extension de fichier de l'instrument échantillon est .nsm, .nsm3 ou .nsm4 selon l'instrument Nord pour lequel il est créé. Toutes les modifications et tous les paramètres utilisés pour générer l'instrument échantillon sont enregistrés en tant que projet. L'extension du fichier de projet est .nsmproj.

Importation automatique de fichiers audio

Une importation automatique peut être effectuée en faisant glisser et en déposant des fichiers audio dans la zone centrale de l'application ou en appuyant sur « Importer (Import) » et en sélectionnant un ou plusieurs fichiers.

L'audio importé est automatiquement analysé (hauteur et silence). Cela permet d'identifier et de mapper sur le clavier plusieurs échantillons à partir d'un seul fichier audio.

Pour aider l'algorithme d'importation, il est recommandé de suivre ces directives :

- Les échantillons contenus dans le fichier audio doivent être classés du plus grave au plus aigu.
- Il doit y avoir un silence complet entre chaque échantillon.

La note qui lit l'échantillon exactement comme il sonne dans le fichier audio est appelée la note racine et est marquée d'un rectangle plein. Le nombre dans le rectangle indique combien d'échantillons sont affectés à cette note fondamentale. La plage couverte par un échantillon sur le clavier constitue une **zone**.

Plusieurs échantillons affectés à la même note racine sont visualisés par une rangée d'**étiquettes d'échantillons** numérotées placées au-dessus de la zone du clavier. Ces étiquettes agissent comme des contrôleurs de boutons radio pour sélectionner l'**échantillon actif** à inclure dans l'instrument échantillon.



Le zoom « Fichier audio » peut être utilisé pour voir précisément quel échantillon a été affecté à quel numéro de note - particulièrement utile lorsque plusieurs échantillons ont été importés à partir d'un fichier audio.

ENREGISTREMENT AUDIO

Le contenu audio peut également être enregistré directement dans l'éditeur pour être utilisé dans votre projet, réduisant considérablement le besoin de tout logiciel supplémentaire dans le processus de création d'un instrument échantillon.

Les entrées 1 et 2 (Gauche/Droite) de l'interface audio définie comme Input Audio Device (Interface d'entrée audio) dans le menu « Config » sont utilisées par la fonction Record (Enregistrement). Si vous enregistrez une source mono, cochez l'option Mono pour n'utiliser que l'entrée 1/Gauche.

Appuyez sur le bouton Enregistrer  pour commencer l'enregistrement audio. Le graphique de forme d'onde affiche l'audio tel qu'il est enregistré. Si nécessaire, les notes peuvent être répétées pour s'assurer qu'une prise propre a été enregistrée. Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur le bouton Stop. 

Threshold (Seuil)

Cocher l'option Seuil affiche le moniteur de seuil et active le mode d'Enregistrement Seuil. Le moniteur de seuil affiche le niveau d'entrée audio en temps réel. Réglez le niveau de seuil en faisant glisser sa poignée, de sorte qu'il ne soit dépassé que lorsque vous jouez de l'instrument.



Appuyez sur Enregistrer pour *armer* l'enregistrement. Dès que le niveau d'entrée dépasse le niveau de seuil, l'enregistrement démarre. Il y a toujours 1,5 seconde d'audio pré-roll sauvegardé avant le déclenchement. L'enregistrement peut également être démarré manuellement en appuyant à nouveau sur le bouton Enregistrer.

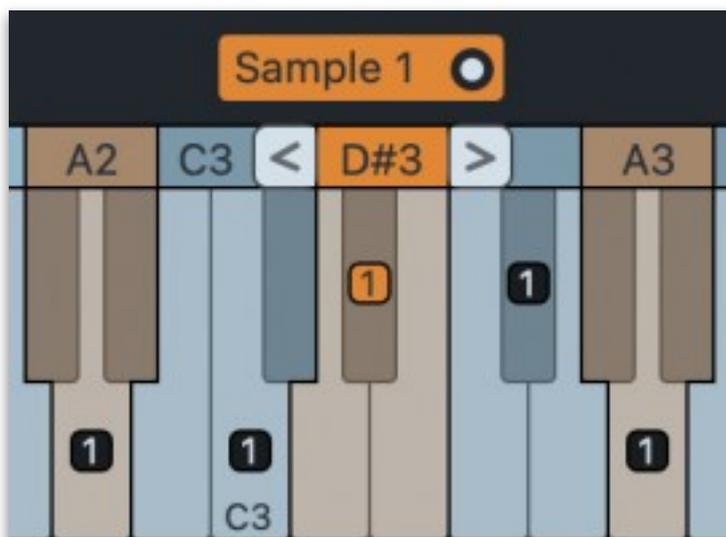
Lorsque l'enregistrement est arrêté, le même balayage automatique pour scanner la présence de plusieurs échantillons et la hauteur est effectué que lors de l'importation d'un fichier audio.

SÉLECTION DES ÉCHANTILLONS POUR L'ÉDITION

L'édition des paramètres n'est effectuée que sur les échantillons sélectionnés.

Sélectionnez une zone en cliquant dans sa zone sur le clavier. La zone sélectionnée est indiquée par une barre d'en-tête orange au-dessus du clavier. Si plusieurs échantillons sont affectés à la zone, Sélectionnez l'échantillon que vous souhaitez éditer en cliquant sur son étiquette au-dessus du clavier.

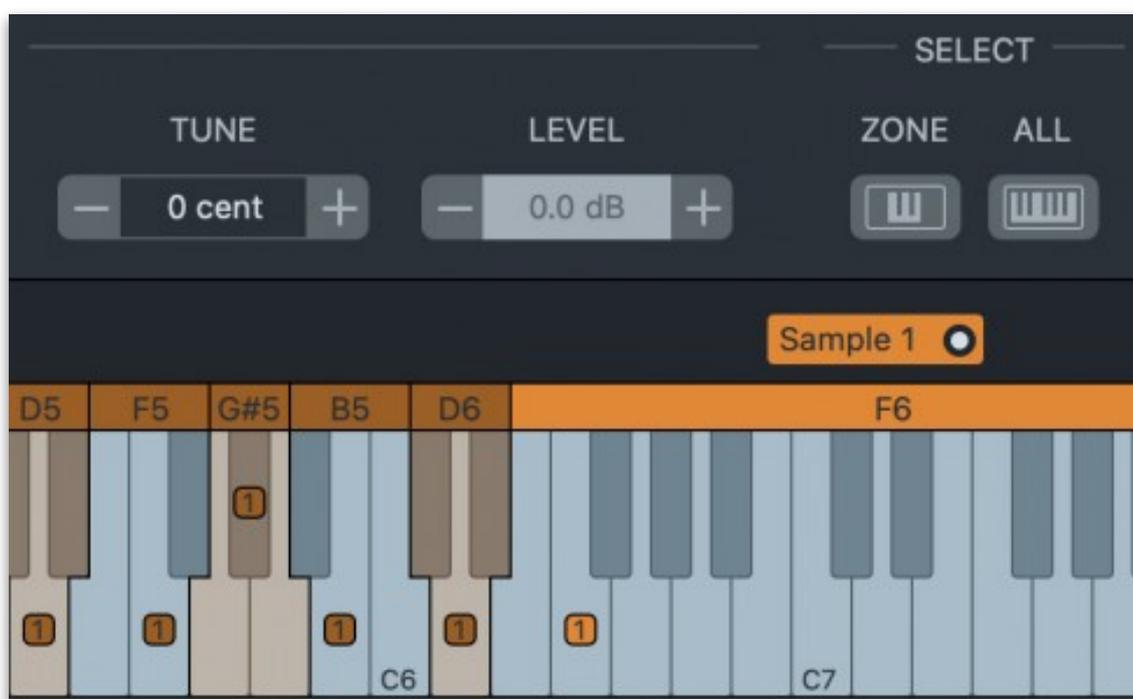
Les touches fléchées du clavier de l'ordinateur peuvent également être utilisées pour naviguer entre les zones et les échantillons. Gauche/Droite se déplace entre les échantillons individuels tandis que haut/bas saute rapidement entre les zones adjacentes.



Sélection de plusieurs échantillons

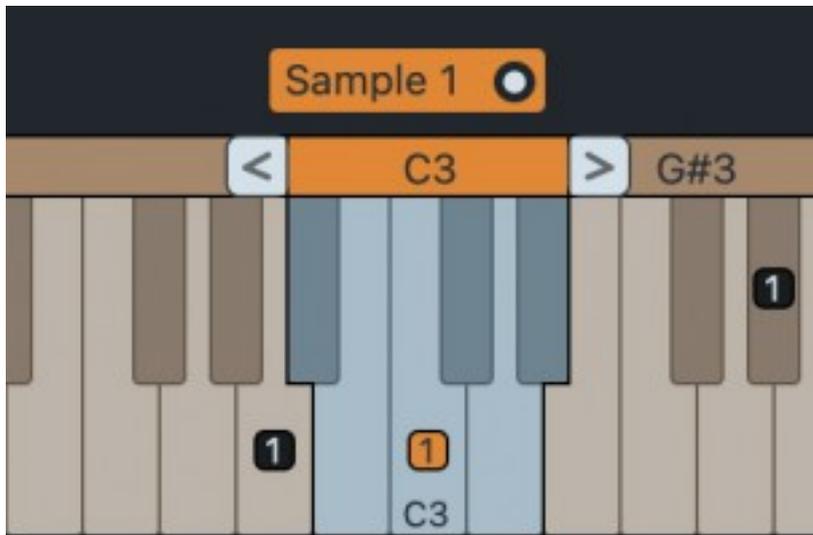
Pour accélérer le processus d'édition, il est possible de sélectionner plusieurs échantillons à éditer simultanément. Il existe deux manières d'effectuer des sélections multiples :

- Utilisez le bouton « Sélectionner tout » ou « Sélectionner la zone » au-dessus du clavier
- Maj+Clic ou Ctrl/Cmd+Clic sur l'étiquette de l'échantillon ou la barre d'en-tête de zone



AJUSTEMENT DE LA PLAGES DE ZONE ET AJUSTEMENT DES NOTES RACINES

Pour ajuster la plage de clavier d'une zone, faites glisser sa poignée de limite gauche ou droite. Les zones peuvent être détachées en cliquant avec le bouton droit sur une poignée et en sélectionnant « Détacher (Detach zone) ». Les touches entre les zones détachées deviendront silencieuses, ne jouant aucun échantillon du tout.



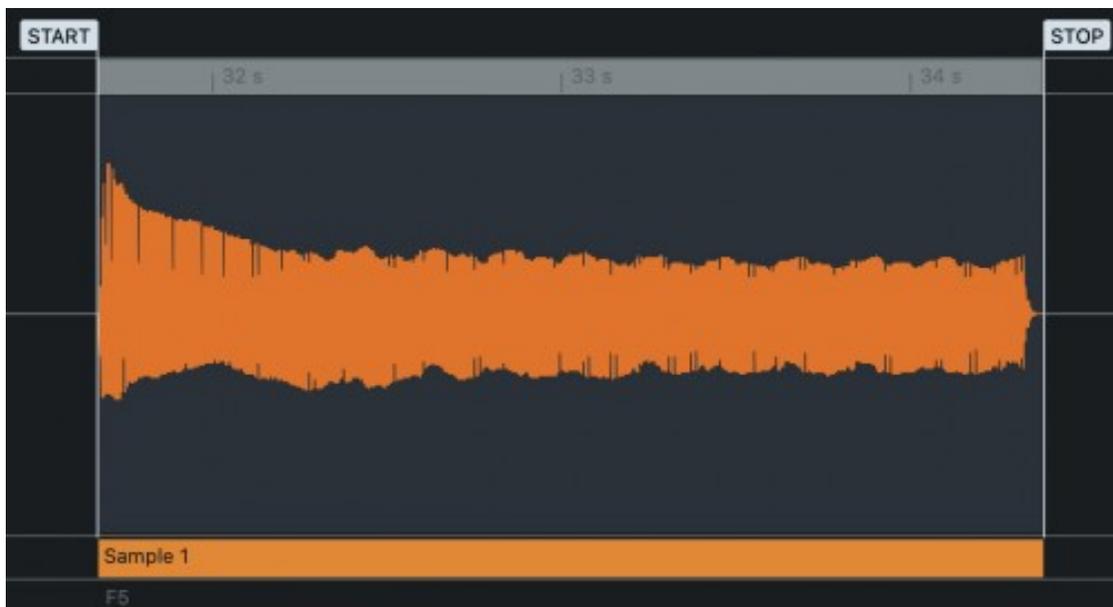
Remarque : les zones silencieuses ne sont pas prises en charge au format NSMP 2. Voir « Compatibilité et formats » plus bas pour plus d'informations.

La note racine d'un échantillon individuel peut être modifiée en la sélectionnant et en utilisant les commandes Root Key +/-.

Un groupe d'échantillons affectés à une touche racine peut être déplacé simultanément en saisissant simplement la note racine et en la faisant glisser. Lorsque tous les échantillons sont sélectionnés, cette méthode peut être utilisée pour transposer ou décaler l'ensemble de l'échantillon.

RÉGLAGE DES POSITIONS DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT DES ÉCHANTILLONS

Utilisez les poignées de l'éditeur de forme d'onde pour régler les positions « Start » et « Stop ».



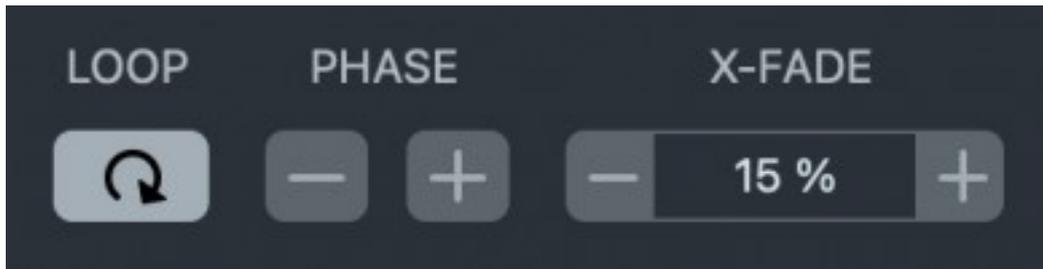
Le bouton de zoom « Démarrage (Start) » peut être utilisé pour une meilleure vue lors du réglage du point de démarrage de la lecture. Utilisez la molette de la souris pour zoomer et dézoomer sur la forme d'onde. Cliquez et faites glisser la souris vers le haut ou vers le bas pour zoomer verticalement sur la forme d'onde. Appuyez sur le bouton de zoom « Start-Stop » pour revenir de la vue agrandie.



BOUCLER UN ÉCHANTILLON

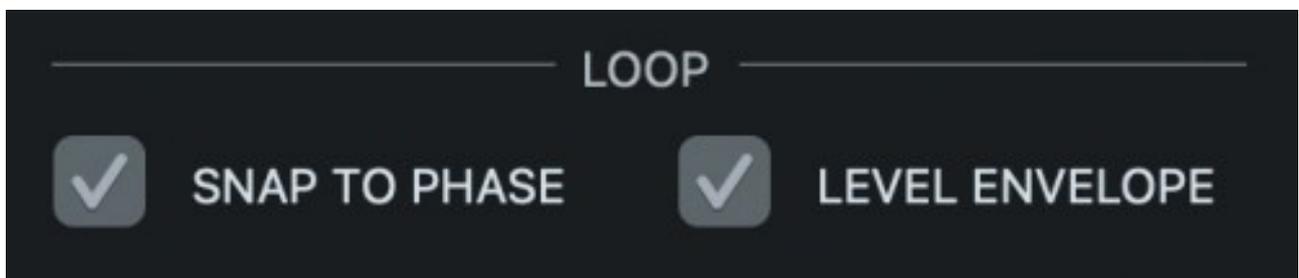
Lorsqu'un échantillon est réglé sur « Loop », il revient, lorsqu'il atteint le marqueur Stop, à la position Loop et est ainsi lu indéfiniment. La plage de boucle est définie en faisant glisser les marqueurs de boucle (Loop) et d'arrêt (Stop) vers les emplacements souhaités. Le bouton de zoom « Loop » effectue un zoom avant sur la région audio en boucle, permettant un placement plus précis des marqueurs.

Pour éviter un bruit parasite au point de boucle, il est nécessaire de trouver un point de boucle optimal. Pour faciliter ce processus, certains outils sont disponibles :



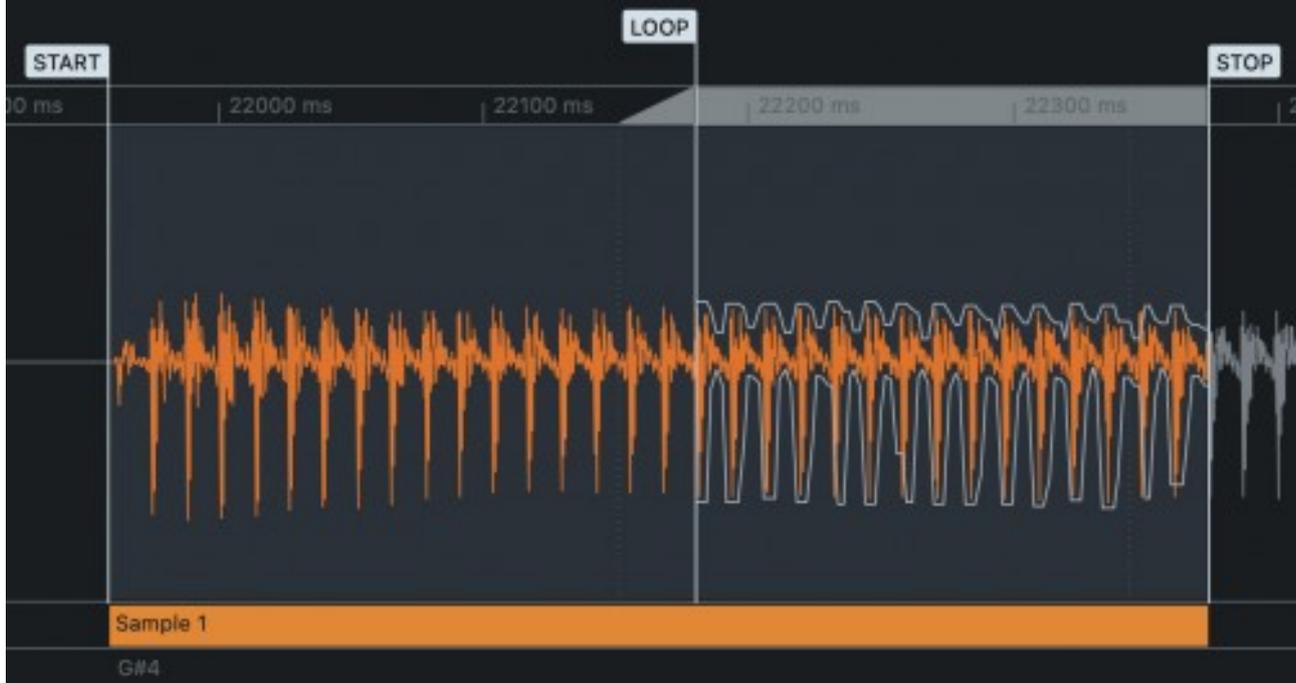
X-FADE : applique un fondu enchaîné au point de boucle. Ce fondu enchaîné est représenté dans le graphique de forme d'onde sous la forme d'une zone triangulaire à gauche de la boucle. La longueur du fondu enchaîné peut être réglée sur des valeurs comprises entre 0 et 100 % de la boucle.

PHASE : Règle l'angle de phase au point de boucle. Cela peut être utilisé pour assurer un niveau sonore uniforme pendant le fondu enchaîné.



SNAP TO PHASE : Les points de boucle et d'arrêt s'accrochent à des positions de phase correctes, par rapport à la hauteur de l'échantillon, lorsqu'ils sont déplacés. Cela permet d'éviter les baisses anormales du niveau sonore pendant le fondu enchaîné de la boucle, en particulier lorsque vous travaillez avec des échantillons à hauteur de ton.

ENVELOPPE DE NIVEAU : affiche une représentation de l'amplitude de la forme d'onde dans toute la région audio en boucle. C'est une aide visuelle utile lors du réglage des paramètres X-fade et Phase.



Appuyez sur le bouton Play pour entendre comment l'échantillon, avec toutes les modifications, y compris les paramètres de boucle, sonnera lorsqu'il sera lu sur le Nord. L'option « Config » de la barre d'outils permet de sélectionner l'interface audio utilisée pour la lecture du son.



AUTRES PROPRIÉTÉS D'ÉCHANTILLONS

Pour affiner ou personnaliser davantage l'instrument échantillon, il existe quelques fonctionnalités supplémentaires :

"Fade In" applique un court fondu (10 millisecondes) au début de l'échantillon, ce qui élimine tout son de clic lorsque la note est jouée. Sélectionnez « Fade Out » pour appliquer et définir un fondu de sortie pour l'échantillon. Si l'échantillon n'est pas bouclé, le temps de fondu de sortie disponible est relatif à la longueur de l'échantillon. Pour les échantillons en boucle, le fondu de sortie détermine la façon dont le niveau diminue au fil du temps pendant que la boucle est jouée.

Note: La combinaison de lecture en boucle et de Fade out n'est pas supporté par les instruments utilisant le format *NSMP2*. *Reportez vous aux compatibilités en fin de document pour plus d'informations*

Lorsque « Unpitched » est coché, l'échantillon ne change pas de hauteur dans toute sa zone et sonnera de la même manière quelle que soit la touche à partir de laquelle il est joué.

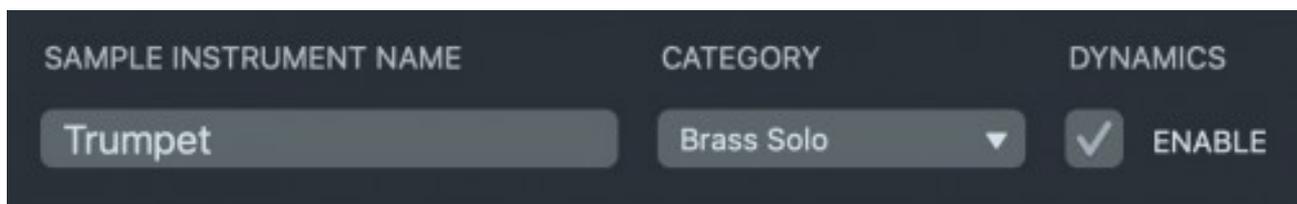
Les commandes « Level » et « Tune » sont utilisées pour ajuster le niveau sonore et pour accorder l'échantillon sélectionné. L'option « Normaliser » située sous « Niveau » dans le menu déroulant « Outils » ajuste le niveau de tous les échantillons à la fois afin qu'ils soient tous lus à un niveau égal, si nécessaire. Les niveaux sonores peuvent être restaurés en sélectionnant « Réinitialiser » au même endroit.

COPIER ET COLLER LES PROPRIÉTÉS DE ZONE ET D'ÉCHANTILLON

Les propriétés de zone et d'échantillon ainsi que la boucle définie pour un échantillon peuvent être transférées à d'autres échantillons. Utilisez le bouton « Copier (Copy) » pour copier les propriétés de zone/d'échantillon et les points de boucle pour l'échantillon ciblé. Sélectionnez ensuite un ou plusieurs autres échantillons et appuyez sur « Coller (Paste) ».

TRANSFÉREZ L'INSTRUMENT ÉCHANTILLON DANS VOTRE NORD

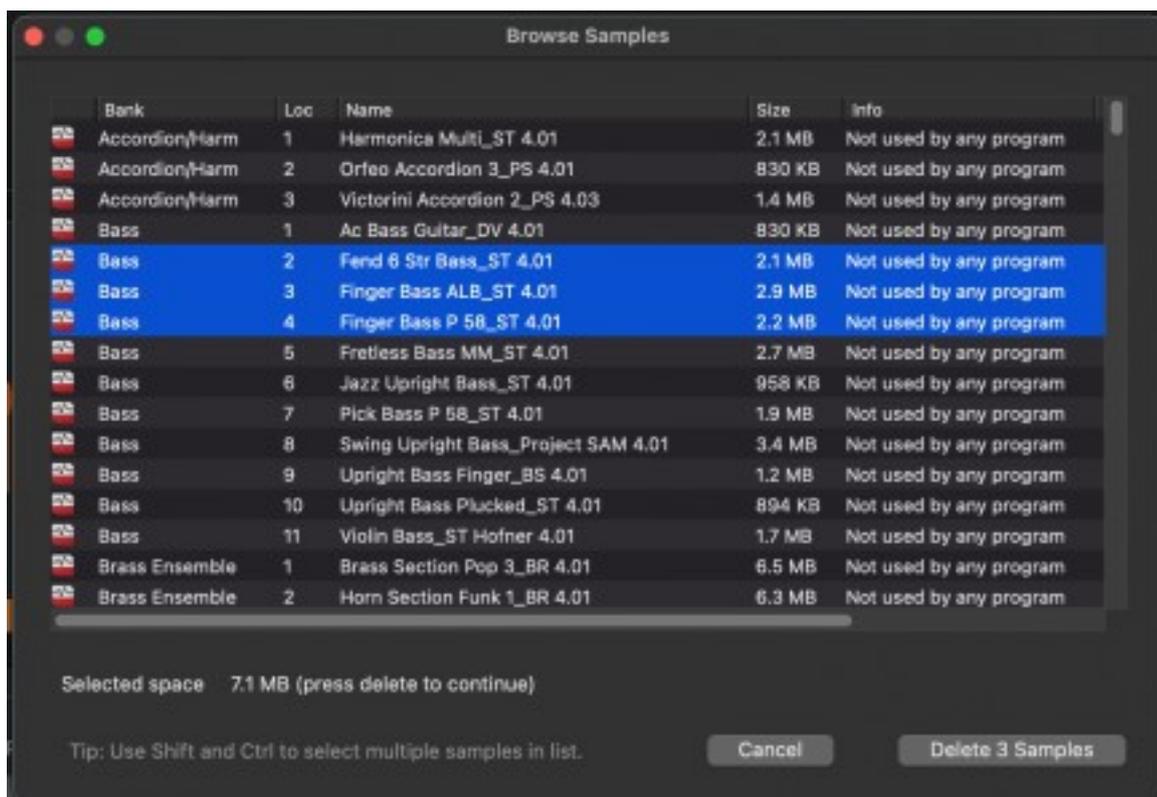
Donnez à l'échantillon un nom approprié dans le champ « Sample Instrument Name » et sélectionnez une catégorie appropriée dans le menu déroulant « Category ». Si « Dynamics » est activé, les réglages appropriés pour l'amplitude, la réponse en vitesse du filtre et la forme de l'enveloppe sont appliqués à l'instrument échantillon en fonction de la catégorie choisie.



Appuyez sur le bouton « Save & Transfer To Nord » pour sauvegarder le projet et créer l'instrument échantillon dans le dossier où le projet est stocké. L'instrument échantillon est ensuite transféré vers le Nord et sélectionné pour être joué.

Manager

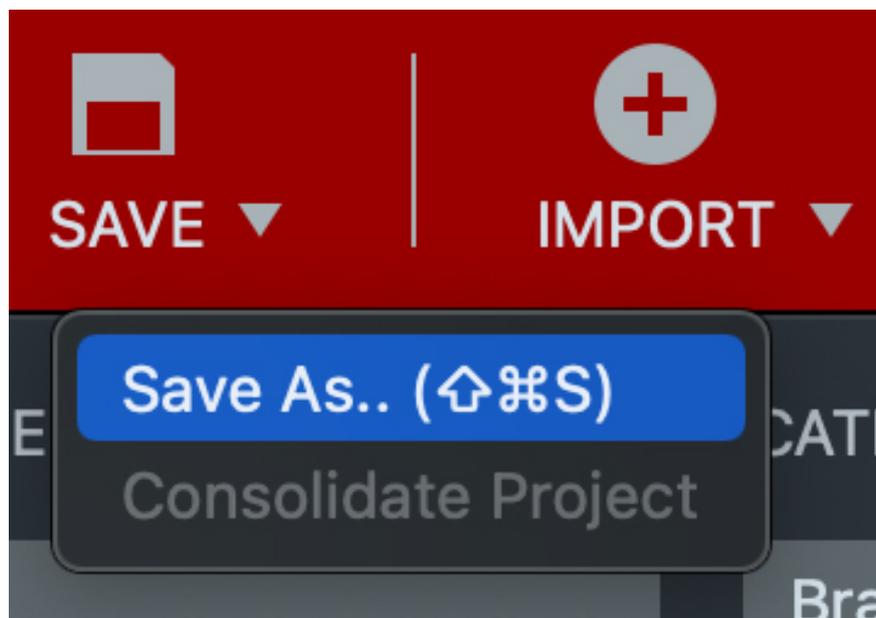
S'il n'y a pas assez de mémoire libre dans le Nord, la fenêtre « Manager » permet de rechercher et de supprimer des instrument échantillons de la mémoire d'échantillons du Nord. Les échantillons qui ne sont utilisés par aucun programme (« Not Used by any Program ») peuvent être supprimés sans affecter les programmes des banques de programmes Nord.



PROJET ET DOSSIERS

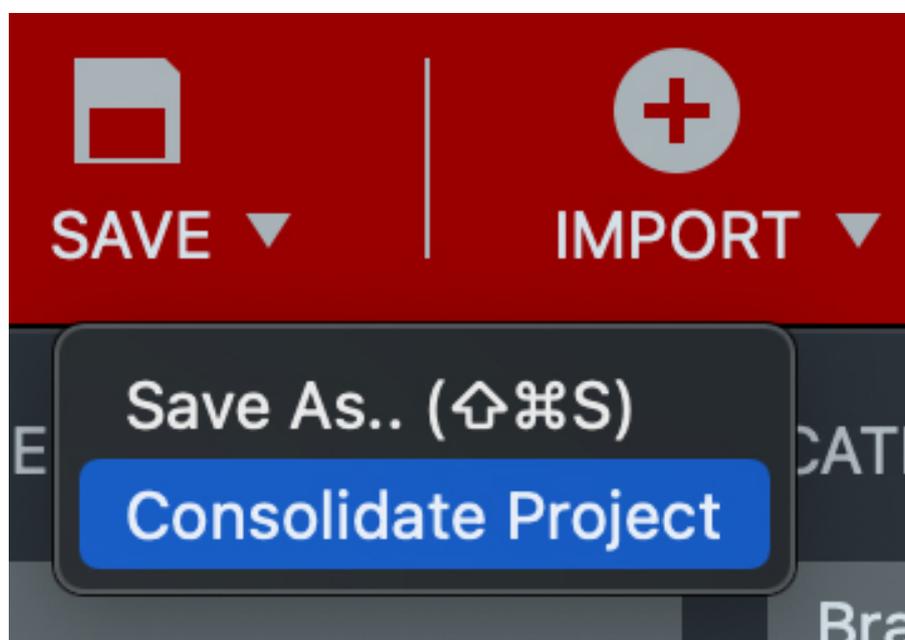
Appuyez sur « Ouvrir (Open)» pour localiser et ouvrir un projet existant. Cliquez sur la flèche déroulante « Ouvrir (Open) » pour afficher une liste des projets récents.

Appuyer sur « Enregistrer (Save) » dans la barre d'outils enregistre le projet sans transférer l'instrument échantillon vers le Nord. Le projet ouvert peut être enregistré à un emplacement différent en sélectionnant « Enregistrer sous (Save As) » dans le menu déroulant « Enregistrer (Save) ».



Tous les fichiers audio utilisés par le projet peuvent être affichés dans la liste déroulante « Fichier audio (Audio File)». La sélection d'un fichier audio dans la liste déroulante se concentre sur la note racine à laquelle il est affecté pour l'édition. Cliquer sur l'icône de dossier ouvre le dossier contenant le fichier audio ciblé.

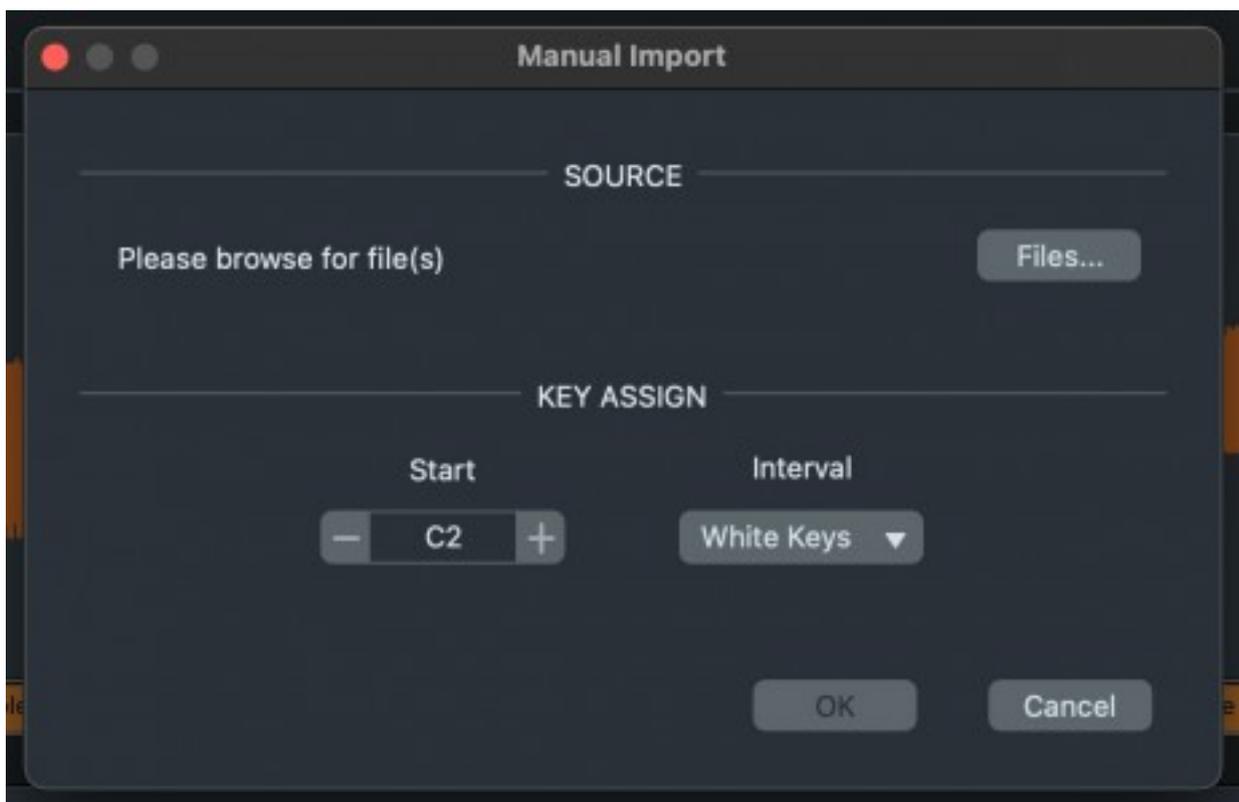
L'option "Consolider le projet (Consolidate Project) » de la liste déroulante « Enregistrer (Save) » rassemble de manière pratique tous les fichiers audio utilisés et les copie dans un sous-dossier nommé "Média" placé à côté du fichier de projet. Cette option est désactivée si tous les fichiers audio utilisés résident déjà dans le dossier Media.



Le « Dossier de travail par défaut », où les nouveaux projets sont stockés une fois enregistrés, peut être défini dans le menu « Config ». À moins que cela ne soit modifié, un dossier nommé « NordSampleEditor3Projects » qui est automatiquement créé dans le dossier Documents (Mac) ou Mes documents (Win) lors du premier démarrage de l'application est utilisé.

IMPORTATION MANUELLE

Le menu déroulant du bouton « Importer (Import) » fournit une option d'importation manuelle. Dans sa fenêtre de dialogue, sélectionnez un ou plusieurs fichiers audio, puis choisissez la touche de démarrage (Start) du premier échantillon et l'intervalle (Interval) auquel les échantillons doivent être affectés aux touches.



Si vous importez *un* fichier audio contenant plusieurs échantillons, le fichier est divisé et des échantillons individuels sont attribués au clavier en fonction des paramètres de la touche de démarrage et de l'intervalle. Si vous importez plusieurs fichiers audio, chaque fichier audio est affecté à une touche distincte en fonction de l'intervalle choisi, à moins que les fichiers ne soient nommés avec le nom de la note, auquel cas ceux-ci sont utilisés pour l'affectation des touches. Le nom de la note se compose du nom de la note (do, do#, ré, etc.) suivi d'un numéro correspondant à l'octave (0-8) dans laquelle elle est placée, par ex. « C4 ».

Les fichiers audio peuvent également être glissés et déposés directement sur les touches souhaitées du clavier. Lors de l'importation manuelle de fichiers par glisser-déposer, l'algorithme de détection automatique de hauteur et de silence est ignoré et l'intégralité du fichier audio est traitée comme un seul échantillon.

AUTRES FONCTIONS DU GRAPHIQUE DE FORME D'ONDE

Un échantillon peut être divisé en deux en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le point de division souhaité dans le graphique de la forme d'onde et en choisissant « Split Sample At Cursor ». Le segment d'échantillon sur le côté droit du curseur est ensuite affecté au clavier en tant que nouvel échantillon.

Si un échantillon est affecté à la mauvaise note en raison de la présence de bruit ou d'un autre son indésirable avant ou après le contenu souhaité, ajustez les points de démarrage et d'arrêt, cliquez avec le bouton droit sur la forme d'onde et sélectionnez « Ré-analyser la Note racine (Reanalyze Root Key) ».

RACCOURCIS CLAVIER ET MOUVEMENTS DE SOURIS

Il existe de nombreux raccourcis clavier et gestes de souris pratiques, qui permettent d'accélérer et de simplifier le processus de création d'un instrument échantillon. Activez les « info-bulles » dans la barre d'outils pour afficher ces raccourcis et gestes pour chaque composant de l'interface utilisateur, lorsque vous les survolez.

COMPATIBILITÉ ET FORMATS

Le Nord Sample Editor 3 est capable de générer trois formats différents pour les échantillons d'instruments : NSMP 4 (.nsm4), NSMP 3 (.nsm3) ou NSMP 2 (.nsm2). Il existe quelques limitations quant aux fonctionnalités prises en charge par le format NSMP 2 :

- Les zones silencieuses ne sont pas prises en charge au format NSMP 2. Dans ces cas, l'échantillon le plus proche au-dessus de la zone de silence sera plutôt étiré vers le bas.
- La combinaison de boucle et de fondu en sortie n'est pas prise en charge dans le format NSMP 2. Dans ces cas, la boucle sera utilisée mais pas le fondu sortant.

Le menu « Config » fournit un paramètre pour le format de sortie par défaut pour les échantillons d'instruments. Ce réglage est utilisé lorsqu'aucun Nord n'est connecté et ses options sont NSMP 2, NSMP 3 et NSMP 4. Choisissez le format approprié en fonction des listes de compatibilité ci-dessous.

NSMP 4 Instruments

- Nord Piano 5

NSMP 3 Instruments

- Nord Stage 3 Nord Electro 6 Nord Piano 4 Nord Grand Nord Wave 2

NSMP 2 Instruments

- Nord Stage 2 / 2EX Nord Electro 5 Nord Electro 4 Nord Electro 3 Nord Electro 3HP Nord Piano 3 Nord Piano 2 Nord Wave